



## PRÜFBERICHT TEST REPORT

Aktenzeichen / file reference: **3610-0013-17-B05**

Hiermit bestätigen wir die erfolgreiche Überprüfung der vom Endress+Hauser durchgeführten Berechnung der Messunsicherheit der In-situ-Kalibrierung des Endress+Hauser iTHERM TrustSens TM37x.

*We hereby confirm the successful testing of the calculation – performed by Endress+Hauser – of the measuring uncertainty of the in-situ calibration function of the Endress+Hauser iTHERM TrustSens TM37x.*

Hersteller: Endress + Hauser Wetzler GmbH + Co. KG  
Manufacturer name Obere Wank 1, 98784 Nesselwang

Kalibrierverfahren Validierung der Messunsicherheitsberechnung der In-situ-Kalibrierung des  
calibration procedure Endress+Hauser iTHERM TrustSens TM37x  
*Validation from measurement uncertainty of the in-situ calibration of iTHERM TrustSens TM37x from Endress+Hauser*

Prüfergebnis: Die vom Hersteller berechnete Messunsicherheit der In-situ-Kalibrierung des  
Test result: iTHERM TrustSens TM37x an der Referenztemperatur  $T_c=118\text{ °C}$  beträgt  $U = \pm 349\text{ mK}$  ( $k = 2$ )

*The measuring uncertainty of the in-situ calibration of the iTHERM TrustSens TM37x calculated by the manufacturer using the reference temperature  $T_c=118\text{ °C}$  is  $U = \pm 349\text{ mK}$  ( $k = 2$ ).*

Weitere Angaben zum Prüfverfahren in Anlage 1. / Further information about test procedure see annex 1.

Dieser Prüfbericht bestätigt das Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an den zur Prüfung vorgelegten Erzeugnismustern. Er stellt kein allgemeingültiges Urteil über die Eigenschaften der Erzeugnisse aus der laufenden Fertigung dar. Dieser Prüfbericht gilt daher nicht für Produkte, die von den vorgelegten Erzeugnismustern abweichen oder wenn sich die Prüfgrundlagen ändern. Es berechtigt nicht zur Führung eines Prüfzeichens oder des Logos des TÜV Thüringen. Eine Veröffentlichung des Prüfberichts ist ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle nicht gestattet.

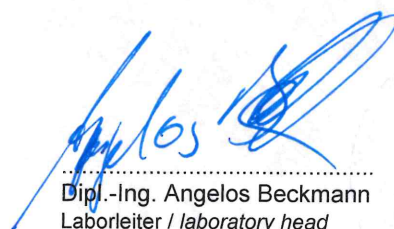
*This test report confirms the result of a nonrecurring testing of the presented object sample. It does not give a general judgement about the quality of the products of the current production.*

*This test report is not valid from there for products which deviate from the submitted production sample or if the test basis changes. It does not legitimate to use a test mark or the logo of TÜV Thüringen. The publishing of that test report needs the written approval of the testing centre.*

Arnstadt, 10.11.2017

TÜV Thüringen Anlagentechnik GmbH & Co. KG  
Kalibrierlabor  
Ictershäuser Str. 32  
99310 Arnstadt  
Tel.: 03628 / 598 320  
Fax: 03628 / 598 451  
[kalibrierlabor@tuev-thueringen.de](mailto:kalibrierlabor@tuev-thueringen.de)



  
Dipl.-Ing. Angelos Beckmann  
Laborleiter / laboratory head

Die Überprüfung erfolgte anhand der vollständig vom Hersteller bereitgestellten Unterlagen zur Messunsicherheitsberechnung und der Ergebnisse der dazu nötigen Validierungsmessungen.

*The test was conducted using the documents on the measuring uncertainty calculation provided in full by the manufacturer and the results of the validation measurements needed for this.*

Die Berechnung erfolgt gemäß der gültigen Dokumente:

- BIPM: JCGM 100:2008 Evaluation of measurement data - Guide to the expression of uncertainty in measurement – GUM, 2008
- DAkkS – DKD – R 5.1 – Kalibrierung von Widerstandsthermometern, 2010
- DAkkS – DKD – R 5.6 – Bestimmung von Thermometerkennlinien, 2010

*The calculation is performed in accordance with the applicable documents below:*

- BIPM: JCGM 100:2008 Evaluation of measurement data - Guide to the expression of uncertainty in measurement – GUM, 2008
- DAkkS – DKD – R 5.1 – Kalibrierung von Widerstandsthermometern, 2010 [Calibration of RTD assemblies]
- DAkkS – DKD – R 5.6 – Bestimmung von Thermometerkennlinien, 2010 [Determination of thermometer characteristic curves]

